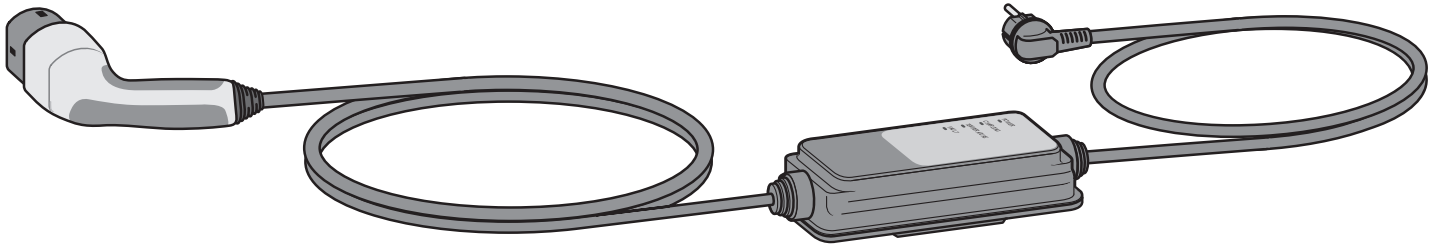


Manual Pengguna

Peralatan Pengecapan Kendaraan Elektrik IC-CPD

(**In-Cable Control- and Protection Device** -

Peranti Kawalan dan Perlindungan Dalam Kabel)



Kandungan

Peralatan Pengelasan Kenderaan Elektrik IC-CPD

1. Maklumat am.....	2
2. Gambaran keseluruhan peralatan pengelasan IC-CPD	3
3. Amaran, simbol dan piktogram yang digunakan.....	4
4. Arahan keselamatan.....	6
5. Ciri-ciri utama	9
6. Manfaat dan ciri pengguna	10
7. Salur masuk pengelasan kenderaan dan penyambung kenderaan yang tersedia...	11
8. Kabel kuasa yang tersedia untuk soket perindustrian.....	12
9. Kabel kuasa yang tersedia untuk soket domestik.....	12
10. Paparan hadapan kotak kawalan ICCB ...	14
11. Operasi.....	15
12. Penyelesaian masalah	15
13. Pembetulan kegagalan	15
14. Label belakang kotak kawalan ICCB	17
15. Penyelenggaraan dan penjagaan.....	18
16. Pengubahsuaian produk	18

17. Pelupusan.....	19
18. Maklumat waranti	19
19. Spesifikasi	20
20. Servis	21
21. Penjarak (opsyenal)	21

Singkatan

BEV.....	Kenderaan Elektrik Bateri
PRCD-S...	Peranti Arus Baki pensuisan mudah alih
EVSE...	Peralatan Pembekalan Kenderaan Elektrik
FCC	Suruhanjaya Komunikasi Persekutuan
ICCB	Kotak Kawalan Dalam Kabel
IC-CPD	Peranti Kawalan dan Perlindungan
	Dalam Kabel
LED...	Diod Pemancar Cahaya (lampu penunjuk)
PHEV...	Kenderaan Elektrik Hibrid Palam Masuk

1. Maklumat am

Manual Pengguna ini didasarkan pada maklumat produk terkini pada masa penerbitan. APTIV berhak mengubah suai produk tanpa notis terlebih dahulu. Apa-apa perubahan atau pengubahsuaian yang dibuat kepada produk boleh mengakibatkan kehilangan waranti jika ia tidak dijalankan oleh bengkel servis yang diluluskan.

Jika anda mempunyai sebarang pertanyaan tentang penggunaan produk ini, sila hubungi wakil servis anda. Untuk organisasi perkhidmatan pelanggan yang bertanggungjawab untuk kawasan anda sila rujuk kepada manual kenderaan anda! 📧

Maklumat syarikat

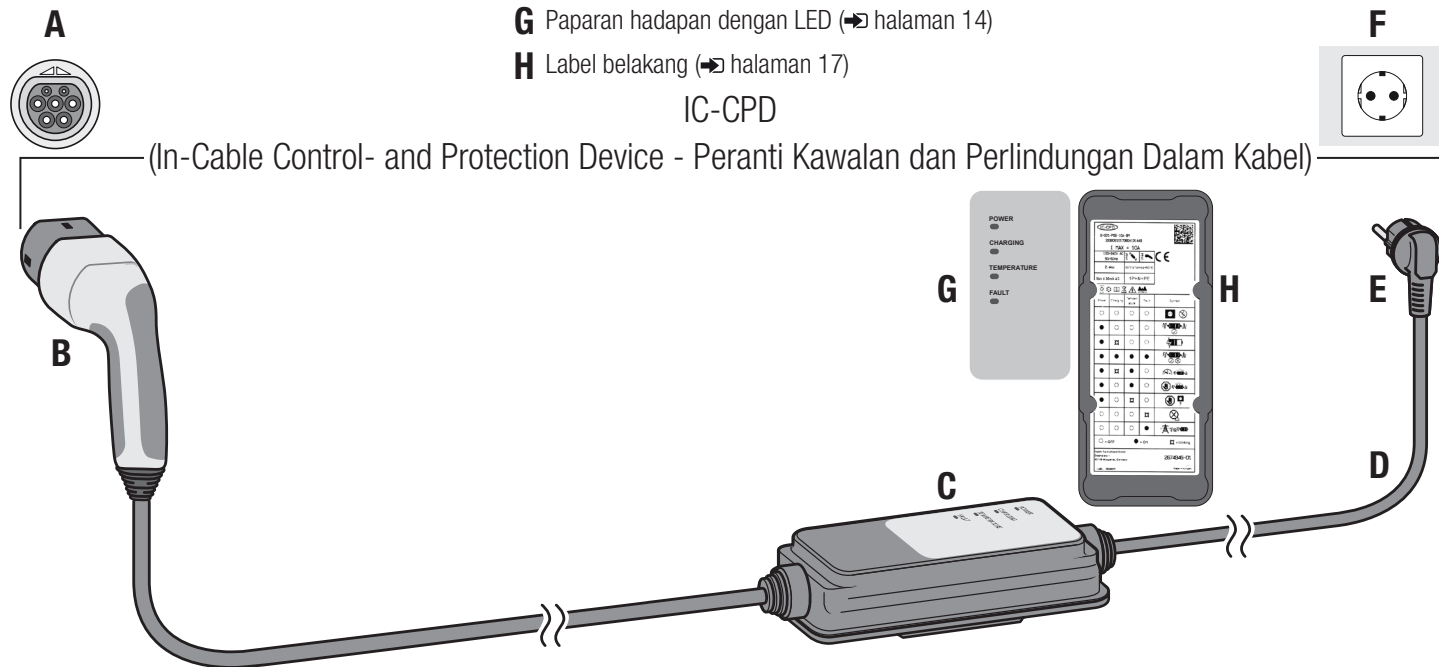
Aptiv Services Deutschland GmbH
Am Technologiepark 1
D-42119 Wuppertal
JERMAN

Internet: www.aptiv.com

2. Gambaran keseluruhan IC-CPD

Untuk definisi komponen sistem individu rujuk kepada gambaran keseluruhan di bawah.

- A** Salur masuk pengecasan kenderaan
- B** Penyambung kenderaan (➔ halaman 11)
- C** Kotak kawalan (ICCB)
- D** Kabel kuasa AC
- E** Palam kuasa
- F** Soket grid
- G** Paparan hadapan dengan LED (➔ halaman 14)
- H** Label belakang (➔ halaman 17)



3. Amaran, simbol dan piktogram yang digunakan

Amaran



BAHAYA

Menunjukkan bahaya yang akan berlaku. Kegagalan untuk mengikuti arahan ini akan menyebabkan **kematian** atau **kecederaan serius**.



AMARAN

Menunjukkan bahaya yang mungkin berlaku. Kegagalan untuk mengikuti arahan ini boleh menyebabkan **kematian** atau **kecederaan serius**.



PERHATIAN

Menunjukkan keadaan yang berbahaya. Kegagalan untuk mengikuti arahan ini boleh menyebabkan **kecederaan ringan** atau **kecil**.

NOTA

Menarik perhatian kepada keadaan yang, jika tidak dielakkan, boleh menyebabkan kerosakan material.

Simbol



Rujukan ke bahagian lain dalam Manual Pengguna



Rujukan kepada dokumen atau arahan lain



Arahan pengendalian

3. Amaran, simbol dan piktogram yang digunakan

Piktogram



Arahan:
Ikut arahan



Amaran:
Voltan elektrik



Amaran:
Permukaan panas



Amaran:
Halangan di atas tanah



Kendali dengan cermat

Arahan: Kendalikan peranti pengecasan dengan berhati-hati



Larangan:
Jangan gunakan soket dan penyesuai berbilang



Larangan:
Jangan gunakan kabel sambungan



Larangan:
Jangan pintal/lipat kabel



Larangan: Jangan dedahkan pada cahaya matahari terus, jangan tutup



Larangan: Jangan rendam dalam air, jangan dedahkan kepada arus jet terus air atau air percikan



Larangan:
Tiada sentuhan dengan salji atau ais



Larangan:
Jangan guna peralatan pengecasan dengan kabel bergulung



Larangan:
Jangan pandu di atas palam, kotak kawalan dan kabel



Larangan:
Jangan gunakan IC-CPD jika ia rosak



Larangan: Jangan melakukan pembaikan pada IC-CPD dan jangan buka ia



Larangan:
Jangan cabut palam kuasa semasa proses pengecasan



Julat suhu untuk permulaan

4. Arahan keselamatan

BAHAYA

Kejutian elektrik atau bahaya kebakaran



Soket yang dipasang secara tidak betul boleh menyebabkan kejutian elektrik atau kebakaran apabila mengecap bateri voltan tinggi melalui salur masuk pengecasan kenderaan.

- Kendalikan peralatan pengecasan IC-CPD dalam rangkaian kuasa dibumikan dengan betul sahaja
- Soket grid yang digunakan untuk pengecasan mesti disambungkan ke litar terlindung yang mematuhi undang-undang dan piawaian tempatan
- Soket itu mesti dilindungi oleh litar pemutus yang dikendalikan arus baki (RCCB) yang berfungsi
- Mematuhi arahan keselamatan dalam manual pemasangan dan manual kenderaan

BAHAYA

Kejutian elektrik, litar pintas, kebakaran, letupan



Menggunakan kabel pengecasan yang mempunyai kegagalan atau soket yang mempunyai kegagalan atau rosak, penggunaan peralatan pengecasan IC-CPD yang tidak betul atau kegagalan untuk mematuhi langkah berjaga-jaga boleh menyebabkan litar pintas, kejutian elektrik, letupan, kebakaran dan cedera bakar/lecur.

- Jangan gunakan peranti pengecasan IC-CPD jika ia rosak dan/atau kotor. Periksa kabel dan penyambung untuk kerosakan dan kotoran sebelum menggunakannya



- Jangan gunakan soket yang usang atau rosak. Palam kuasa mesti dipasang masuk dengan teguh/kejap dalam soket mengikut semua kod dan ordinar tempatan

Operasi peralatan pengecasan IC-CPD yang disambungkan ke soket yang usang atau rosak boleh menyebabkan kecederaan serius atau kebakaran!

- Jangan alih keluar penutup dan jangan buka perumah. Peranti tidak mengandungi bahagian yang boleh diservis oleh pengguna. Tugas servis hanya boleh dilakukan oleh kakitangan yang berkeelayakan (lihat maklumat servis di ➔ halaman 21)
- Jangan sentuh sebarang bahagian di dalam penyambung kenderaan
- Jangan gunakan sebarang voltan lebih kepada peralatan pengecasan IC-CPD! Untuk voltan soket yang sesuai untuk peranti sila rujuk kepada spesifikasi di label belakang
- Jangan gunakan kord sambungan, dram kabel, soket berbilang, penyesuai (perjalanan), pemasa, dll.



4. Arahan keselamatan

- Jangan melakukan apa-apa tugas pengubahsuaian atau pembaikan kepada komponen elektrik dan jangan buka peranti itu



- Jangan sentuh sesentuh elektrik pada salur masuk pengecasan kenderaan dan peralatan pengecasan IC-CPD
- Pastikan soket, sambungan palam dan peralatan pengecasan IC-CPD bebas kelembapan, air, salji, ais dan cecair lain. Jangan rendam dalam air



- Putuskan sambungan peranti pengecasan IC-CPD daripada soket semasa ribut petir
- Jangan masukkan sebarang objek dalam salur masuk pengecasan kenderaan atau dalam peralatan pengecasan IC-CPD

- Bersihkan peralatan pengecasan IC-CPD hanya jika unit kawalan telah diputuskan sepenuhnya daripada grid kuasa dan daripada kenderaan. Gunakan kain kering untuk pembersihan
- Peralatan pengecasan IC-CPD tidak boleh dikendalikan oleh orang di bawah pengaruh ubat, alkohol atau ubat-ubatan
- Peralatan pengecasan IC-CPD tidak boleh dikendalikan oleh orang yang tidak biasa dengan penggunaannya atau yang belum membaca Manual Pengguna
- Pastikan peralatan pengecasan IC-CPD jauh daripada orang kurang upaya dan kanak-kanak yang tidak dapat menilai bahaya yang terlibat dengan pengendaliannya
- Semasa melaksanakan proses pengecasan tanpa pengawasan, orang yang tidak diberi kuasa (cth. kanak-kanak sedang bermain) tidak boleh mengakses peralatan pengecasan IC-CPD

⚠️ AMARAN

Letupan atau bahaya kebakaran

Untuk menentukan sama ada kenderaan dilengkapi dengan salur masuk pengecasan, sila rujuk manual kenderaan.

Komponen peralatan pengecasan IC-CPD boleh menyebabkan percikan api dan menyalakan wap mudah terbakar atau mudah meletup.

- Semasa pengecasan pastikan kotak kawalan diletakkan sekurang-kurangnya 20 inci (50 cm) daripada permukaan tanah untuk mengurangkan risiko letupan, terutamanya dalam garaj
- Jangan gunakan peranti pengecasan dan kawalan di dalam suasana yang berpotensi mempunyai letupan
- Peranti ini hanya bertujuan untuk mengecas kenderaan, yang tidak memerlukan pengudaraan semasa proses pengecasan

4. Arahan keselamatan

NOTA

Alat pengelasan dan kawalan boleh rosak

- Jangan luncurkan peralatan pengelasan IC-CPD ke atas tepi tajam
- Elakkan memintal/melipat kabel pengelasan



- Jangan pandu di atas palam, kotak kawalan atau kabel



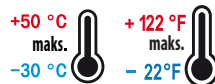
- Jangan kenakan ketegangan mekanikal yang luar biasa pada IC-CPD



Kendalikan dengan cermat

- Jangan kendalikan peralatan pengelasan IC-CPD di luar julat suhu ambien yang dibenarkan daripada

-22 °F (-30 °C) hingga 122 °F (+50 °C).
Suhu yang lebih rendah atau lebih tinggi boleh merosakkan peranti



- Jangan cuba menyambungkan penyambung kenderaan dan salur masuk pengelasan yang tidak sepadan
- Jangan gunakan peralatan pengelasan IC-CPD dengan kabel gegelung



Tujuan penggunaan

- Kendalikan kabel pengelasan yang disambungkan terus ke soket grid tetap
- Dilarang menggunakan kabel pengelasan untuk kenderaan daripada pengeluaran lain
- Penggunaan yang tidak betul boleh mengakibatkan pincang tugas dan kerosakan kepada harta benda.

Peralatan pengelasan dengan peranti kawalan dan perlindungan dalam kabel (IC-CPD) disepadukan daripada APTIV adalah peranti pengelasan mudah alih untuk kenderaan elektrik (EVSE) dengan sambungan sesalur elektrik untuk mengelas kenderaan elektrik berkuasa bateri (BEV) dan kenderaan elektrik hibrid palam masuk (PHEV)

IC-CPD mudah alih yang mesra pengguna (mod 2) membolehkan pemilik kenderaan elektrik menyambung dan mengelas kenderaan mereka hampir di mana-mana grid arus AC 100 V - 240 V bergantung kepada grid arus serantau dan versi peranti.

Sistem ini terdiri daripada tiga komponen berasingan yang bersama-sama menawarkan kaedah utuh dan andal untuk mengelas kenderaan elektrik.

1. Kabel kuasa AC (jenis palam mengikut rantau) (➔ halaman 3 dan 12)
2. ICCB kotak kawalan (➔ halaman 3 dan 13)
3. Jenis penyambung kenderaan (mengikut rantau) (➔ halaman 3 dan 11)

5. Ciri-ciri utama

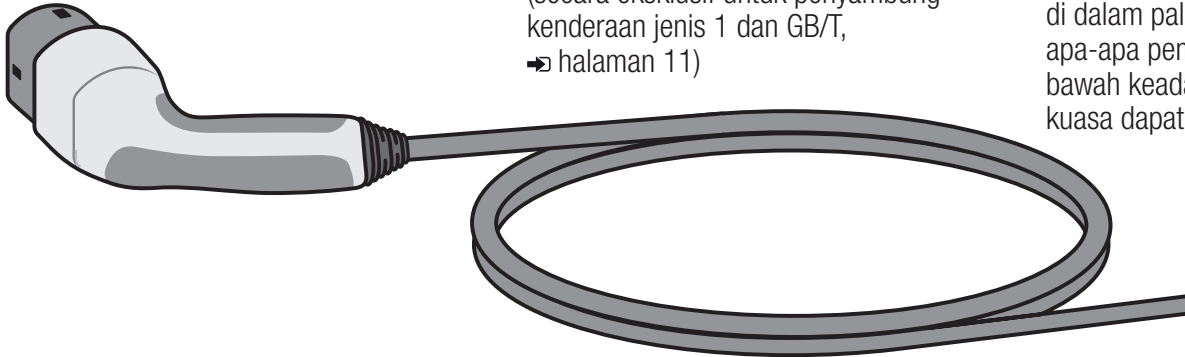
- Tahap keselamatan bagi pengguna, kenderaan elektrik dan peralatan pengecasan IC-CPD
- Pemantauan bumi (bergantung kepada model)
 - Versi anda dilengkapi dengan pemantauan bumi jika ia memaparkan simbol berikut di label belakangnya
- Kunci dikawal butang tolak untuk sambungan selamat antara peralatan pengecasan IC-CPD dan penyambung kenderaan (untuk jenis 1 dan GB/T sahaja, ➔ halaman 11)
- Peralatan pengecasan IC-CPD adalah untuk penggunaan dalam dan luar rumah. Untuk maklumat lanjut, sila rujuk label belakang (➔ halaman 17)



- Versi dengan pemantauan bumi tidak berfungsi dalam grid kuasa tanpa pengalir perlindungan
- Empat LED (penerangan terperinci tentang paparan hadapan, ➔ halaman 14)
- Pemutus litar pengecasan (PRCD-S) dengan penutupan semula litar secara automatik

6. Manfaat dan ciri pengguna

Peralatan pengecasan IC-CPD ini membolehkan anda mengecas kenderaan elektrik berkuasa bateri (BEV) atau kenderaan elektrik hibrid palam masuk (PHEV) tanpa sebarang peranti tambahan. Sistem palam yang mesra pengguna menjadikan penyambung kenderaan muat terus ke salur masuk kenderaan dan infrastruktur elektrik sedia ada. Peralatan pengecasan IC-CPD menyediakan sambungan kuasa dibumikan standard kepada soket bangunan kediaman daripada 100 V hingga 240 V 50/60 Hz (bergantung kepada varian model) dan arus pengecasan sebanyak 6 A hingga 16 A mengikut spesifikasi pada label belakang kotak kawalan peranti anda. 🔄



Kabel kenderaan:

- IEC 62196-1 Palam, salur keluar soket, penyambung kenderaan dan salur masuk kenderaan - Pengecasan konduksian kenderaan elektrik - Bahagian 1: Keperluan am
- IEC 62196-2 Palam, salur keluar soket, penyambung kenderaan dan salur masuk kenderaan - Pengecasan konduksian kenderaan elektrik - Bahagian 2: Keserasian dimensi dan keperluan pertukaran untuk pin a.c. dan aksesori tiub sesentuh
- Suis hampir berasaskan suismikro (secara eksklusif untuk penyambung kenderaan jenis 1 dan GB/T, ➔ halaman 11)

- Tombol bertekstur untuk kawalan penguncian mudah, antigelincir (secara eksklusif untuk penyambung kenderaan jenis 1 dan GB/T, ➔ halaman 11)
- Pemegang getah ergonomik untuk sokongan optimum
- Apabila salur masuk pengecasan kenderaan dan soket grid disambungkan dengan betul, semua antara muka terminal dan terminal dilindungi sepenuhnya daripada sentuhan
- Pemantauan suhu
 - IC-CPD sentiasa memantau suhu di dalam palam kuasa, supaya apa-apa pemanasan lampau di bawah keadaan tertentu palam kuasa dapat dielakkan

7. Salur masuk pengecasan kendaraan dan penyambung kendaraan yang tersedia

Bergantung pada peralatan khusus negara, salur masuk pengecasan kendaraan dan penyambung kendaraan yang berbeza-beza disediakan.



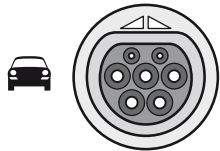
Gunakan hanya peralatan pengecasan yang diluluskan untuk negara anda.

Salur masuk pengecasan kendaraan

Penyambung kendaraan

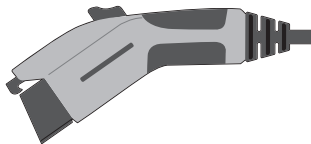
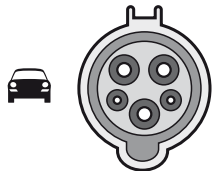
Jenis

Salur masuk pengecasan yang tersedia



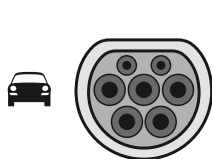
IEC 62196-2
Jenis 2

- Dua sarung sesentuh 3 mm untuk sesentuh kawalan
- Dua sarung sesentuh 6 mm untuk wayar
- Satu sarung sesentuh 6 mm untuk sesentuh bumi



IEC 62196-2/SAE-J1772-2009
Jenis 1

- Dua sarung sesentuh 1.5 mm untuk sesentuh kawalan
- Dua sarung sesentuh 3.6 mm untuk wayar
- Satu sarung sesentuh 2.8 mm untuk sesentuh bumi



GB/T 20234.2
Jenis GB/T

- Dua pin sesentuh 3 mm untuk sesentuh kawalan
- Dua pin sesentuh 6 mm untuk wayar
- Satu sarung sesentuh 6 mm untuk sesentuh bumi

8. Kabel kuasa yang tersedia untuk soket perindustrian

Untuk mengelas pada kelajuan pengelasan optimum, gunakan hanya palam kuasa berikut. Kapasiti pengelasan maksimum adalah sehingga 3.6 kW (bergantung kepada sambungan kuasa grid/rumah dan pengelasan terbina dalam).

➔ Lihat halaman 20 “Spesifikasi”.

☑ Mematuhi arahan dalam manual kenderaan.

Soket Penyambung Jenis



IEC 60309-2
CEE 16/3
Jenis perkhemahan



JIS C 8303 (JWDS-0033)

9. Kabel kuasa untuk soket domestik elektrik adalah tersedia dalam versi negara yang berbeza

Soket Penyambung Jenis



NEMA-5-15
Jenis B



CEE 7/7
Jenis E/Jenis F “Schuko”



BS 1363
Jenis G



AS 3112
Jenis I



GB 2099.1
Jenis I



SEV 1011
Jenis J

Soket Penyambung Jenis



AFSNIT 107-2 D1
Jenis K



CEI 23-50
Jenis L



SANS 164-1
Jenis M



NBR 14136
Jenis N



TIS 166-2549
Jenis O



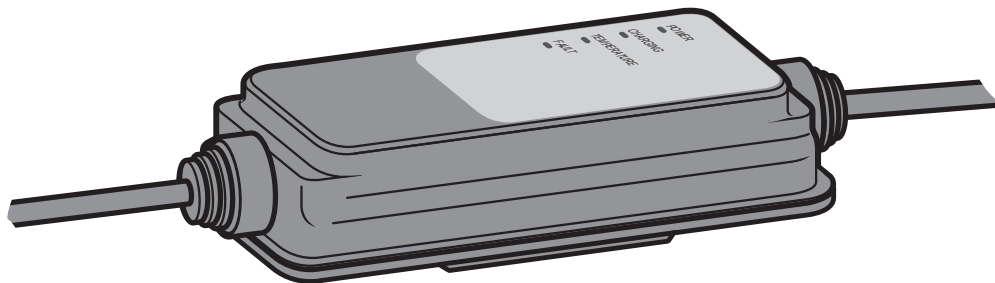
IRAM 2073
Jenis I



CNS 690
Jenis B





ICCB:

- IEC 61851-1 Sistem pengecasan konduksian kenderaan elektrik - Bahagian 1: Keperluan am
- Pemantauan bumi
 - Bergantung pada peralatan, ICCB mengukur rintangan pengalir pelindung dan menghentikan proses pengecasan jika nilai diukur adalah terlalu tinggi
- PRCD-S pemutus litar pengecasan (peranti perlindungan terhadap kejutan elektrik)
 - Mengesan arus gagal dan menyahdayakan proses pengecasan
 - Ujian sendiri yang menghindari keperluan pemeriksaan bulanan selepas hidup kuasa dan sebelum setiap kitaran pengecasan
- HIDUP/MATI pemutus litar pengecasan
 - Membolehkan proses pengecasan diteruskan semula selepas ralat tertentu dan tempoh menunggu selama 5 minit
 - Jika ralat telah dibetulkan, tiada campur tangan pengguna diperlukan
- Pemantauan suhu
 - ICCB sentiasa memantau suhu di dalam kotak dan dengan itu mencegah panas lampau dalam keadaan tertentu



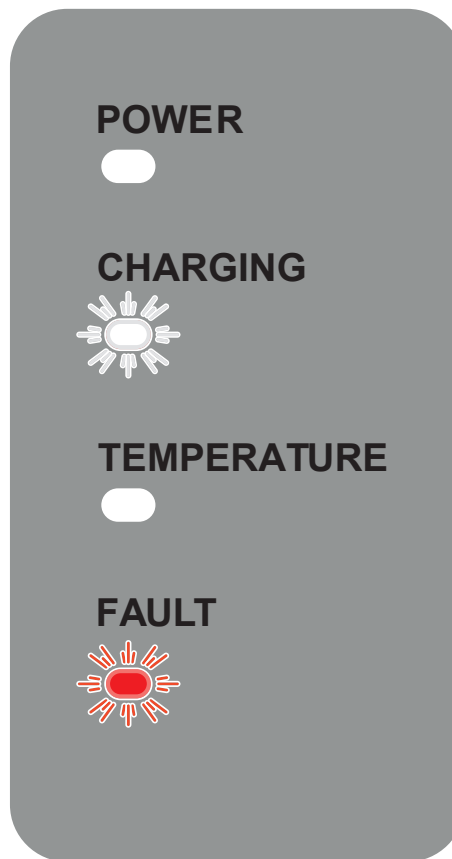
10. Paparan hadapan ICCB

Panel hadapan IC-CPD dilengkapi dengan empat lampu penunjuk:

1.  **POWER** (KUASA) menyala:
Bekalan elektrik daripada grid dihidupkan dan IC-CPD sedia untuk digunakan
2.  **CHARGING** (MENGECAS) berkelip:
Lampu berkelip menunjukkan bahawa tenaga sedang disalurkan kepada kenderaan
3.  **TEMPERATURE** (SUHU) menyala:
Suhu dalaman melebihi nilai tertentu
4.  **FAULT** (KEGAGALAN) berkelip merah:
Menunjukkan kegagalan sistem pengecasan

Mengikut mod operasi, peralatan pengecasan IC-CPD memancarkan kombinasi LED yang menyala berterusan dan/atau berkelip yang berlainan.

(Untuk penjelasan tambahan, lihat ➔ halaman 17)



11. Operasi


Untuk mengendalikan peralatan pengecasan IC-CPD, patuhi arahan berikut:

1. Bacalah sepenuhnya dan fahami manual kenderaan dan arahan untuk peralatan pengecasan IC-CPD

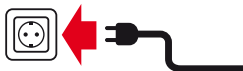


- Nyahgulung sepenuhnya kabel peralatan pengecasan IC-CPD

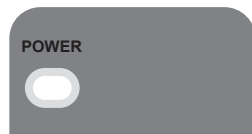


2.  Pastikan kabel diletakkan dengan betul di sepanjang keseluruhan panjangnya, untuk mengelakkan tersandung

3. Masukkan palam kuasa ke dalam soket



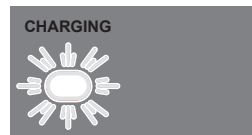
4. Tunggu sehingga LED Power (Kuasa) menyala secara berterusan



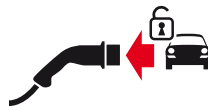
5. Masukkan penyambung kenderaan ke dalam salur masuk kenderaan



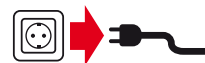
6. Proses pengecasan bermula secara automatik



7. Untuk menyampuk/henti seketika proses pengecasan, buka kunci salur masuk kenderaan dan alih keluar penyambung kenderaan



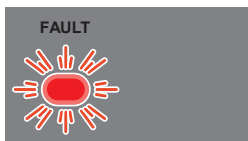
8. Alih keluar palam kuasa daripada soket



9. Simpan peralatan pengecasan IC-CPD di tempat yang selamat

12. Penyelesaian masalah

1. Paparan: LED FAULT (KEGAGALAN) berkelip tiga kali, diikuti dengan jeda yang pendek



2. Periksa soket atau lindungi peralatan pengecasan IC-CPD daripada cahaya matahari terus atau suhu tinggi

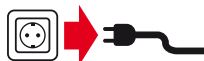
13. Pembetulan kegagalan

Teruskan seperti berikut:

1. Alih keluar penyambung kenderaan daripada salur masuk kenderaan



2. Alih keluar palam kuasa daripada soket



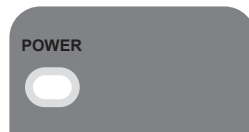
3. Tunggu kira-kira 5 saat



4. Masukkan palam kuasa dengan teliti ke dalam soket



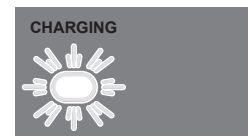
5. Tunggu sehingga LED Power (Kuasa) menyala secara berterusan



6. Masukkan penyambung kenderaan ke dalam salur masuk kenderaan



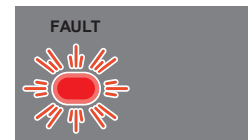
7. Proses pengecasan dimulakan semula secara automatik



NOTA



Jika LED FAULT (KEGAGALAN) berkelip merah secara berterusan selepas atau semasa proses pengecasan, jangan gunakan peranti; hubungi perkhidmatan pelanggan serantau anda (➔ halaman 21).



14. Label belakang ICCB

POWER	CHARGING	TEMPERATURE	FAULT	Piktogram	Penerangan
					Tiada bekalan kuasa elektrik dikesan
					IC-CPD sedia untuk digunakan
					Charging (Mengecas)
					IC-CPD sedang menjalankan ujian sendiri
					Proses pengecasan perlahan disebabkan peningkatan suhu. Proses pengecasan boleh mengambil masa lebih lama
					Gangguan pengecasan kerana peningkatan suhu ICCB. Periksa soket grid atau lindungi peralatan pengecasan IC-CPD daripada cahaya matahari terus
					Gangguan proses pengecasan disebabkan peningkatan suhu dalam palam kuasa
					Ralat (➔ halaman 16)
					Grid kuasa gagal atau tidak boleh digunakan untuk pengecasan dengan peranti ini. Soket grid mesti diperiksa oleh juruelektik terlatih

● = HIDUP

○ = MATI

⊗ = Berkelip

15. Penyelenggaraan dan penjagaan

BAHAYA

Kejut elektrik, litar pintas, kebakaran, letupan

Amaran! Untuk mengurangkan bahaya kejut elektrik dan kerosakan pada peranti, bersihkan palam dan perumah dengan berhati-hati.



Bersihkan peralatan pengecasan IC-CPD dengan kain kering. Jangan gunakan sebarang agen pembersih atau pelarut yang mudah terbakar, seperti alkohol atau benzena.



Pembersihan atau sebarang sentuhan lain dengan bahan kimia boleh merosakkan peranti dan adalah dilarang.

16. Perubahan produk

PERHATIAN!



Apa-apa perubahan atau pengubahsuaian yang dibuat kepada produk, yang tidak dijalankan oleh bengkel perkhidmatan yang diberi kuasa, mengakibatkan kehilangan Pematuhan FCC dan adalah dilarang.

17. Pelupusan



Pelupusan peranti yang diberhentikan mesti mengikut undang-undang dan garis panduan khusus negara dan serantau yang

berkenaan. Peralatan dan bateri tidak boleh dilupuskan bersama sisa domestik.

- Peralatan yang diberhentikan mesti ditempatkan di kemudahan pengumpulan untuk sisa elektronik atau dilupuskan melalui peniaga anda
- Buang bahan pembungkusan dalam tong pengumpulan masing-masing untuk kadbod, kertas dan plastik

18. Maklumat waranti

APTIV memastikan bahawa produk ini akan bebas daripada kecacatan bahan dan mutu kerja serta bebas daripada ralat reka bentuk untuk tempoh satu (1) tahun daripada tarikh pembelian asal. Jika produk didapati cacat dalam bahan, pembuatan atau pembinaan dalam tempoh waranti ini, APTIV akan, mengikut budi bicaranya, membaiki atau menggantikan

produk yang rosak. Alat ganti pembaikan dan/atau produk penggantian mungkin diganti mengikut budi bicara APTIV dengan sama ada produk baharu atau produk yang dibaikpulih semula. Waranti terhad ini tidak termasuk pembaikan kerosakan disebabkan oleh pemasangan tidak betul, sambungan peranti yang tidak betul, gangguan elektrik luaran, kemalangan, bencana, penyalahgunaan atau apa-apa perubahan yang dibuat dalam produk yang tidak diluluskan secara bertulis oleh APTIV. Mana-mana pembaikan perkhidmatan, yang tidak dilindungi oleh waranti terhad, akan dilakukan pada kadar, terma dan syarat yang terpakai pada masa pembaikan.

Sebarang waranti nyata atau tersirat yang berkaitan dengan produk ini, termasuk waranti kesesuaian am dan kesesuaian untuk tujuan tertentu, adalah dengan ini dikecualikan. Di sesetengah negara, pengecualian jaminan tersirat tidak dibenarkan, jadi penafian di atas mungkin tidak terpakai untuk keadaan anda.

Jika produk tidak mematuhi waranti di atas, remedi eksklusif anda adalah penggantian atau pembaikan produk yang rosak, seperti diterangkan di atas. Dalam apa jua keadaan APTIV, wakil jualan atau perkhidmatan atau syarikat induk dipertanggungjawabkan kepada pelanggan atau pihak ketiga untuk sebarang

ganti rugi yang melebihi harga pembelian produk. Keterbatasan ini terpakai untuk ganti rugi apa-apa jenis, termasuk apa-apa ganti rugi langsung atau tidak langsung, kehilangan keuntungan, kehilangan simpanan atau ganti rugi khas, kerugian sampingan, ganti rugi punitif atau berbangkit, sama ada disebabkan oleh pelanggaran kontrak, tort atau apa-apa cara lain, atau jika kerosakan sedemikian adalah berdasarkan penggunaan atau penggunaan tidak wajar produk tersebut, walaupun APTIV atau wakil atau peniaga yang diberi kuasa oleh APTIV telah dinasihatkan oleh pihak ketiga tentang kemungkinan kerosakan tersebut atau sebarang tuntutan lain.

Di sesetengah negara, pengecualian ganti rugi sampingan atau berbangkit tidak dibenarkan untuk sesetengah produk, jadi had atau pengecualian di atas mungkin tidak terpakai kepada anda.

Waranti ini memberi anda hak undang-undang khusus, dan anda mungkin mempunyai hak lain, yang berbeza dari negara ke negara.

Sila hubungi kakitangan perkhidmatan pelanggan anda. Untuk perkhidmatan pelanggan yang bertanggungjawab, sila rujuk kepada manual kenderaan anda! 📄

19. Spesifikasi

Spesifikasi elektrik

Kuasa:	maks. 3.6 kW (bergantung kepada model dan versi)
Arus dinilai:	maks. 16 A (bergantung kepada varian model)
Voltan dinilai:	1-fasa: 100 - 240 V ~ (bergantung kepada varian model)
Frekuensi grid:	50 Hz - 60 Hz
Kategori voltan lebih:	II
Arus tahan jangka pendek dinilai:	< 10 kA rms
Peranti arus baki:	Jenis A
Kelas perlindungan:	II
Kelas perlindungan IP:	IP67 (ICCB)
Varian palam kuasa:	Halaman 12 Palam kuasa yang tersedia untuk soket perindustrian Palam kuasa yang tersedia untuk soket domestik
Varian salur masuk pengecasan kenderaan dan penyambung kenderaan:	Halaman 11 Salur masuk pengecasan kenderaan dan penyambung kenderaan yang tersedia

Dimensi dan berat

Dimensi pengecas IC-CPD:	Anggaran 3.74 in. x 8.66 in. x 2.32 in. (95 mm x 220 mm x 59 mm) (LxTxD)
Berat pengecas IC-CPD:	Anggaran 5.18 lbs. (2.35 kg)

Keadaan persekitaran


Suhu operasi:	-22 °F hingga +122 °F (-30 °C hingga +50 °C)
Suhu penyimpanan:	-40 °F hingga +158 °F (-40 °C hingga +70 °C)
Kelembapan:	Sehingga 95%, bukan kondensasi
Ketinggian:	maks. 16,404 kaki (5,000 m) di atas paras laut

Garis panduan dan standard

Arahan Kesatuan Eropah:	<ul style="list-style-type: none"> • 2014/35/EU, 2014/30/EU • 2011/65/EU
Standard:	Peralatan pengecasan IC-CPD ini mematuhi semua piawaian dan peraturan IEC dan EN yang berkaitan dalam konteks perundangan kebangsaan, serta peraturan Eropah dan antarabangsa. Jika perlu, perisytiharan kepatuhan masing-masing boleh disediakan

20. Servis

Sila hubungi peniaga tempatan anda untuk mendapatkan bantuan.

Untuk data perhubungan, sila rujuk manual pemilik kenderaan anda! 



21. Penjarak opsyenal (bergantung kepada model)

Alih keluar penjarak apabila tidak diperlukan:

